

MERIAN

魅力园

Live!

泰国



发现泰国·感受泰国

★ 十大名胜 美不胜收
地点、海滩景点检索方便
常用生活用语,即学即会

128页 4张旅游概览地图

2张城市地图

1张素可泰详解图

中国文联出版社

图书在版编目(CIP)数据

泰国/(德)巴克迈艾尔著;方瑜译:—北京:中国文联出版社,2000.1(2000.8重印)

(魅力园旅游丛书)

ISBN 7-5059-3678-6

I. 泰… I. ①巴…②方… III. 旅游指南-泰国
IV. K933.69

中国版本图书馆CIP数据核字(2000)第67205号
著作权合同登记图备字01—1999—3439

书 名	泰国
作 者	〔德〕托马斯·巴克迈艾尔 著
出 版	中国文联出版社
发 行	中国文联出版社发行部
地 址	农展馆南里10号(100026)
经 销	全国新华书店
责任编辑	戴 东 李珊利
责任印制	李寒江
排 版	新欣照排中心
印 刷	文物出版社印刷厂
开 本	850×1168 1/32
字 数	100千字
印 张	4
版 次	2000年8月第1版第1次印刷
印 数	1—5,000册
书 号	ISBN 7-5059-3678-6/I·2825
定 价	16.00元

本书如有印装质量问题,请直接与出版社联系

每个游客都不能错过的
泰国十大名胜



1 曼谷的普拉可奥寺(玉佛寺)及王宫

这座由一百多座建筑构成的寺院,是曼谷最重要的景点。寺内供奉的玉佛是泰国的象征。色彩艳丽,装饰繁复的宝佛寺极为富丽堂皇,最初于1782年在拉玛一世的命令下修建。它与其附近同样富丽堂皇的王宫构成了一组无与伦比的建筑群,每年吸引数以百万计的游客前来参观。

2 Sala Rim Naam

对所有的美食家和艺术爱好者来说,这里的经历都将是不可忘记的。人们可以在昭披耶河畔这家环境幽雅的餐厅里一边享受美味的菜肴,一边欣赏一流艺术家表演的泰国传统舞蹈。

3 曼谷国家博物馆

由昔日辅王宫殿改建的这座博物馆是由20座豪华建筑构成的,其中陈列着上千件展品,人们可以通过这些展品了解到泰国艺术史概况。

4 漂流科库河

从大通到清莱沿科库河行船约80公里,在这个地段航行使北部地区更具吸引力;探险,游历大自然,参观山地少数民族的生活……。

5 Khao Yai 国家公园

猿猴,热带鸟类,五颜六色的蝴蝶……当您漫步在这个2000平方公里的热带森林公园中时,常常会碰到各种各样的新奇动物。若想乘吉普车游览这座东南亚最美的国家公园还需提前预定!



每个游客都不能错过的
泰国十大名胜



6 道岛

12个美丽绝伦的海滩，优良的潜水区，独富浪漫色彩的落日——这一切构成了这颗尚未开发的海中明珠。不过这些似乎不能保持得很长久，因为这个位于泰国东南方的“龟壳岛”也像其大姐沙涓岛一样，被开发为旅游热点。

7 画廊餐厅

位于屏河畔的这家餐厅有极为可口的菜肴，但其价格却低得近乎可笑。在它舒适幽雅的环境中一边享受美味的晚餐，一边欣赏窗外的清迈市景，别有一番情趣。

8 清迈的夜市

这个全泰国最著名的夜市上有上百家摊贩，夜幕降临之后，琳琅满目的商品吸引着成百上千的游客来这里，从绝对冒牌劳力士手表到上乘的真丝睡衣，甚至精湛的手工艺品都能在这里买到。

9 Santi buri Dusit Resort

独到的建筑样式，花园式的布局使这家饭店成为酒店建筑的典范；装修豪华气派的花园别墅与沙涓岛特有的热带风貌协调地融合在一起。

10 甲米的坦帕南海滩

面对坦帕南湾海滩洁白无瑕的细沙和绿松石般的海水，连南湾自己恐怕都会心生嫉妒。这块缀满热带植物的沙滩，沿着石灰石山崖向东西延伸，当数泰国最美丽的海滩。



Thailand

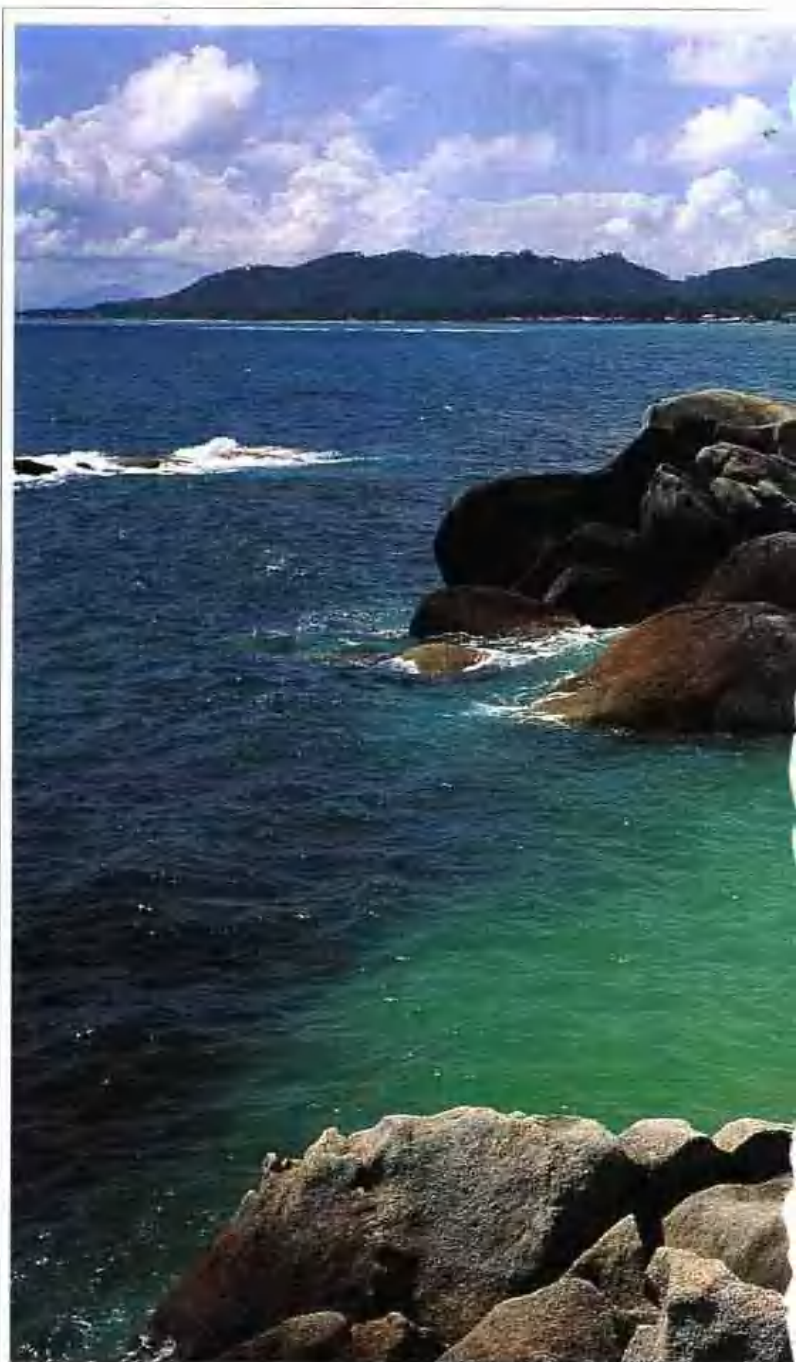
泰 国

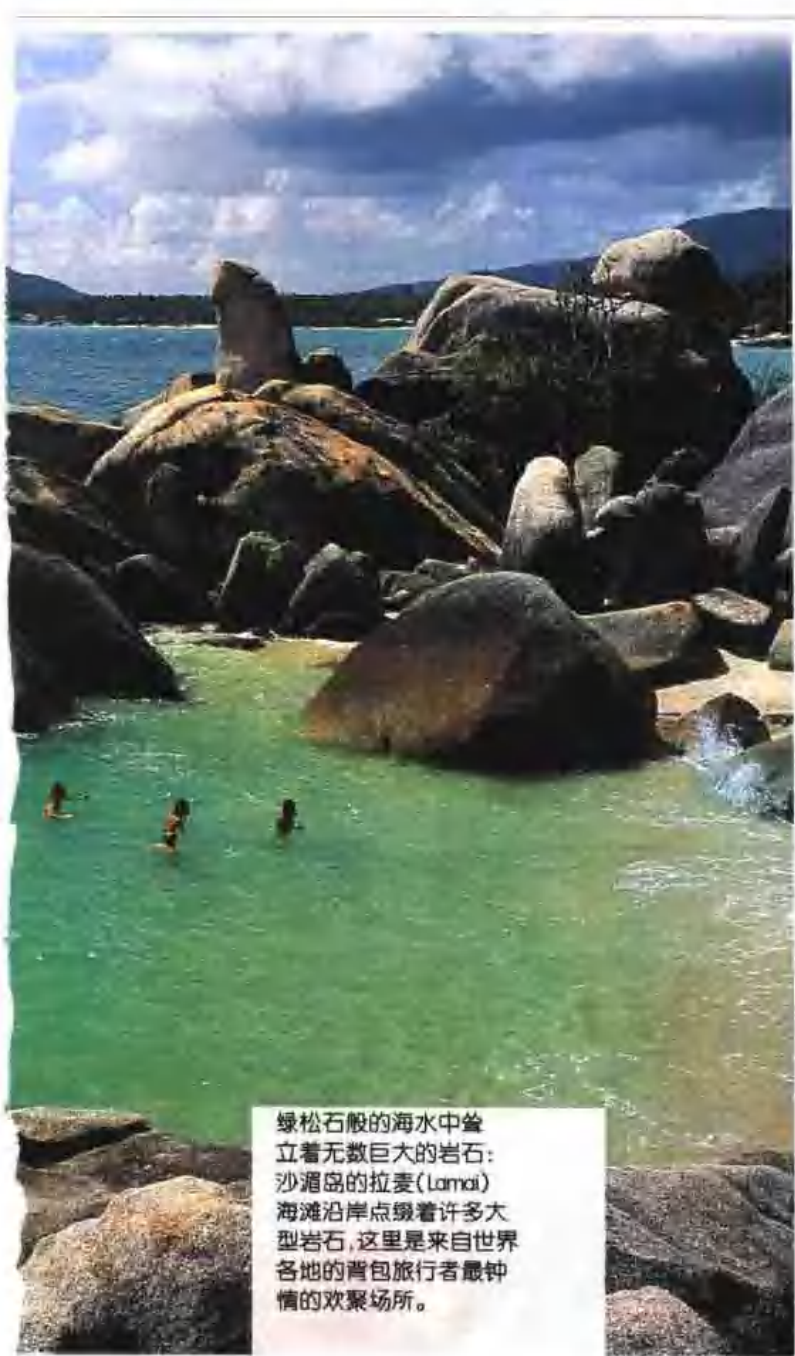
托马斯·巴克迈尔 著

方 瑜 译

作者简介

托马斯·巴克迈尔 (Thomas Barke-meier) 生于 1958 年, 大学期间曾学习历史学、政治学及哲学。1982 年开始, 作为见习导游和多部旅游手册的作者, 每年的许多时间都在亚洲度过。





绿松石般的海水中耸立着无数巨大的岩石：沙湄岛的拉麦(Lamai)海滩沿岸点缀着许多大型岩石，这里是来自世界各地的背包旅行者最钟情的欢聚场所。

泰国欢迎您

- 6 泰国简介
- 14 抵达泰国
- 16 交通工具
- 20 饭店和其他住宿处

亲历泰国

- 22 餐饮
- 25 购物
- 26 与孩子一同上路
- 28 体育和海滩
- 34 节日与庆典

地图

泰国,北部地区	封二
泰国,南部地区	封三
清迈	封底
曼谷	42/43
素可泰	57
沙湄岛	85
普吉	93

文中所附字母及数字均指地图上的坐标

名胜古迹与郊游胜地

- 36 泰国中部
- 38 曼谷
- 54 鳄鱼养殖场
- 54 丹嫩沙多
- 55 康查那布里
- 55 那空巴同
- 56 素可泰
- 59 甘芳菲
- 59 彭世洛
- 59 西·酒查那莱
- 60 泰国北部
- 62 清迈
- 69 金三角
- 69 南邦
- 69 湄萨谷
- 69 泰国大象保护中心
- 70 夜丰颂
- 72 帕邦及纳姆胡猜温泉
- 72 塔通
- 74 泰国东北部
- 76 章岛
- 78 那空拉查西马(呵叻)
- 80 巨·奎安
- 80 考艾山国家公园
- 80 廊开
- 81 巴通猜
- 81 毗迈
- 81 巴塞·帕诺木·隆遗址
- 82 泰国南部
- 83 沙湄岛
- 88 帕岸岛
- 89 道岛
- 90 普吉
- 96 毗毗岛
- 96 甲米
- 97 攀牙

旅游路线

- 98 搭乘火车:从曼谷到素叻他尼
- 102 步行、乘船和骑大象:在泰国北部徒步旅行
- 104 乘船:从曼谷到大城

魅力园建议

- 13 阅读建议
- 15 乘船抵达曼谷的豪华饭店:昭披耶河快艇
- 18 一张精确的地图能令您的曼谷之旅更加顺利
- 21 曼谷附近的“泰国人之家”
- 24 商场中的餐饮中心
- 25 清迈山地少数民族手工艺品研究中心
- 31 “罗宾逊之岛”:Ko Leh 岛
- 53 曼谷的快艇
- 80 那空拉查西马(呵叻)
- 88 安通(Ang Thong)国家公园
- 96 乘皮筏绕普吉岛航行

重要信息

- 108 泰国概况 A-Z
- 108 咨询
- 108 残疾人
- 108 乞丐
- 109 居民
- 109 外交代办机构
- 110 庆典
- 110 照相
- 111 货币
- 111 服装
- 111 医疗
- 112 政治
- 112 邮政
- 112 报刊、广播、电视
- 112 旅游证件
- 113 旅行时间和气候
- 114 安全事项
- 114 语言
- 115 电压
- 116 电话
- 116 小费
- 116 行为指南
- 117 时间
- 117 海关
- 118 历史一瞥
- 130 日常用语
- 122 餐饮小翻译
- 124 地名及内容索引
- 128 版本说明

“微笑的国度”是亚洲最亲切、最友好的地方,近几年这里经历持续的旅游热潮后,仍然不见冷清。

近年来,东南亚各国的旅游业蓬勃发展,“微笑的国度”泰国是这些国家中最耀眼的一颗明星。到此旅游的人数每年增加七百多万,如今,年均旅游人数是10年前的两倍。这10年里,旅游业为泰国创汇120亿马克,是该国最大的外汇收入来源。直到今天,已持续繁荣十几年的泰国旅游业仍然蒸蒸日上,没有丝毫饱和的迹象。泰国成功的秘诀是什么呢?

是旅行社精心营造的“微笑的国度”那友好、和善的图

景吗?不,这仅是些小孩都知道的陈辞滥调。但是,当初来乍到的游客在这里呆上几天之后,他们就会自问,这其实还是有关系吧。因为虽然在其他国家也能感受到饭店服务员沁人心脾的微笑,但在这里,两个完全不认识的人相遇也会很自然地绽放出动人的笑容。那种友好、和善的态度不仅针对外国人,就是在泰国人之间也很普遍。

黄金中的微笑:那空巴同帕巴托慕佛塔(Phra Pathom Chedi)内静穆的佛像。



这种人与之间的关系还通过对他人私人空间始终如一的尊重显得更有吸引力——比如泰国人打招呼的方式，“Wai”：双手平摊，交叉贴于胸前，头微微前鞠，仿佛作祈祷一般。

“Mai Pen arai”/ 我没生气

泰国人性情温和，如果两个人之间发生了不愉快的事情，他们往往会以一句“Mai Pen arai”（“我没生气”/“没关系”）或者一个发自内心的微笑来化解一场争执。在泰国这个等级森严的国家里，人的面子观念特别强。任何形式的争执或冲突，即使是因为意见不同，在相互澄清时引起了不快，都会受人鄙视和唾弃。争执会令其中一方出丑，丢面子，这种事在泰国可是场灾难。因此，随处可见的微笑往往不作他用，只是人们用来克服个人的不安全感和避免冲突的工具。还有什么能比微笑更有效的消除敌意呢？微笑，是一种社会责任，在它的背后可以隐藏人与人的紧张



年轻的泰国女子不仅非常妩媚，而且像她的所有国人一样自信而友善。

和敌对关系。那些在泰国的长途大巴中被迫观看暴力录像的人，或者知道泰国是全世界发生谋杀案最多的国家之一的人，可以作出这样的判断，那就是泰国人的生活并不比我们的更单纯，更轻松。泰国人的聪明之处在于，他们把紧张和冲突转化为微笑。

佛教：惟一的纽带

泰国人乐于表示歉意的另一个原因是，受佛教慈悲为怀的教义影响。这个公元前6世

纪由印度贵族之子乔答摩·悉达多 (Siddhartha Gautama) 始创的古老宗教已渗透到泰国生活的方方面面,左右着人们的思维和行为方式。泰国现有佛教徒 6000 万,占全国总人口的 95%。佛教所宣扬的道德和行为取向不仅对供职于 27000 座“Wat”(寺庙)中的 30 万僧侣起着规范作用,也约束着那些看起来总是和和气气的饭店服务员,对于游客,他们是泰国人风貌的集中代表。专注,谦虚,礼貌待人,沉静安宁,谨慎是佛教徒的典型特征,泰国人把这种特征发挥到了极致。

泰国人的生活哲学

泰国生活方式的一个核心内容是“Sanuk”:享乐,以尽可能舒适的方式生活,尽量避免辛苦的劳动和竞争。在泰国人的饮食方面最能体现这种恣意享受的生活哲学。“吃”是“超级 Sanuk”,因而无论何时何地,泰国人都沉溺于此。得天独厚的自然环境,为这个热带国家提供了丰富的食物资源。单在市场上走走,琳琅满

目的美食便可令人一饱眼福。除了食物,其他商品的供应也非常丰富,只要您能想到的就能在这里买到。在这样的环境下,生活自然耽于享乐,而不必为了生存而终日劳作。人们宁愿把艰辛的工作推给生活于此的 500 万中国人。所以,中国人掌握了泰国的经济命脉,他们是泰国 10 年来的经济奇迹真正的创造者。

小祠堂与泛神论

人们很正常地会问,“Sanuk”(享乐)的生活哲学怎么会与佛教教义统一呢。佛教宣扬生命是痛苦的,要严守戒律,抛却一切欲念,最终才能涅槃。不过,这些可能只对那些严守 227 条戒律的和尚们起作用,对大多数泰国人来说,这些教义形同虚设,尤其近一百年来,泰国佛教已与其他宗教日益严重地混杂到了一起。万物有灵的思想,常对社会生活产生一些负面的不良影响。对大多数泰国人来说,泛神论与佛教有同样大的影响力。每幢房屋前面通常都有一个供奉神灵的小神龛,这些神龛

在外国人眼里更像饰有鲜花的鸟巢。泰国人相信,每幢房屋都住着一个精灵,在屋前搭建神龛可以为精灵提供一个新的栖身之处,这样,如果他们生气,也不会把带来灾难的怒火发泄到房屋上,住在屋里的人可借此免受不幸。

已经非常西化的泰国人仍然受这种原始的宗教敬畏所左右,他们甚至在银行或商业大厦前设立这种祠堂,其规模和陈设与一个正式的寺庙神龛无异。

迷人的衬托:稻田、丛林,还有白云缭绕的远山。

个人与政治的独立性

在政治方面,泰国人也表现出极为特殊的能力,他们能巧妙地摆脱每日政治生活中的乏味,尽可能避免对抗,通过外交手段来解决问题。历史上,泰国是亚洲惟一未被西方殖民者侵占的国家,这可能是造成其特殊政治形式的原因。政治上,泰国人处事随机应变,极为灵活,时刻注意避免各种冲突,正因为此他们才可以在必要的时候以必要的方式与欧洲列强达成某种让步,既满足了他们的野心,又不至失去主权。

地域的多样性

即便没有旅行商家精明地低



价销售战略, 51.4 万平方公里的泰国(相当于法国的面积)也能取得旅游业的繁荣。因为在这么小的泰国境内, 四个风土人情非常不同的区域, 都具有独特的迷人魅力。

泰国中部, 是泰国的地理、经济及政治中心, 其他三个地区没有一个能像这里一样, 如此清晰地反映出泰国的两种面貌。一方面, 位于此区的首都曼谷(Bangkok), 市内高楼鳞次栉比, 大型厂矿推动着泰国的工业隆隆向前, 交通通常杂乱无序, 犯罪率不断上升, 有“亚洲罪恶巴别塔”之称, 是人们谈之色变的洪水猛兽。另一方面, 绿油油的稻田在和风中泛着波浪, 依然一派传统的田园风光。

昭披耶河(Chao - Phray)是该区的生命动脉, 她及其支流横亘于中部的广大地区, 从西部泰国与缅甸(Myanmar)边境的山区, 到南部的泰国湾(Gulf Thailand), 直至北部的素可泰(Sukhothai)。遍布泰国全国的河流经常给泰国带来可怕的洪水, 不过涝灾也给这个国家创造了适宜小麦生

长的自然环境, 使泰国成为仅次于美国的世界第二大稻米出口国。自古以来, 传统的农业经济深刻影响着人们的生活方式, 因此中部地区的人民大都居住在村庄和小城市。从这个意义上来说, 对于人口密度高达 3000 人/平方公里的曼谷, 其地位就不能仅以“特殊”来形容了。

迁移的区域——北部地区

多山的泰国北部与广袤无垠、气候湿润的中部地区比起来, 地形与气候差别极大。北部地区以清迈古城为中心, 那里薄雾氤氲的山谷、清冽的空气, 身着绚丽民族服装的热带山地居民构成了一幅迷人的图画。几千年前从中国南方迁去的第一批泰族先民最早就居住在这里。现在, 多年无遏制的经济膨胀也给这个地区带来诸多负面影响。在人口密集的区域, 到处是隆隆作响的摩托车和汽车排放的尾气, 空气被搞得污浊不堪。在一些城市, 古老的柚木房屋被宽阔的多车道马路切割, 淹没在高大的混凝土森林中, 生活

其间的人则一点点地被如潮水般涌入的旅游者改变。许多山地少数民族向那些要求与他们合影的游客索要小费。许多民间节日也被旅游从业者廉价推销,失去了本来的传统意义。

贫瘠之地——东北地区

与其他地方比较起来,东北地区几乎没有任何发展。17万平方公里的这片土地是泰国最大也是最落后的区域,被人

们称为“Isan”,是泰国的贫瘠之地。这里的自然条件较为恶劣,土壤含钙量过高,且多为沙石荒地,降水量则相对较少,因而其粮食产量比中部平原要少三分之二。十多年来,由于对树木的肆意砍伐,使得这一地区的森林资源遭到了严重破坏(1950年,森林覆盖率为60%,到1989年仅为15%)。值得庆幸的是,1989年泰国政府意识到问题的严重性,采取了一项禁止砍伐森林的法令,然而,由于政府官员极为腐败,使得拥有雄厚资金专门从事伐木活动的黑社会分子总能通过各种途径绕过法律禁令,轻松行事。十多年畸形的经济发展中损失最

建在水中的木桩房屋——旅游者喜爱的动人画卷。泰国人用这种房屋抵御洪水的侵袭。



多的是泰国的农民,当泰国经济崛起之时,亚洲的其他四个国家和地区,台湾、韩国、新加坡以及香港均在短短10年里从传统的农业经济社会发展为现代工业社会,然而泰国的农民在农业现代化方面,却不能获得更多的投资,不得不负债累累。贫困的生活使许多农民被迫向城市迁徙,他们在建筑工地、工厂工作,或者去当Tuk-Tuk(三轮出租车)的司机,以此养家糊口,更有甚者,许多北方来的年轻姑娘受生活所迫不得不以卖淫为生。近年来,由于泰国国王普密蓬(Phumibol)的多方努力,北部地区的综合治理工作进展迅速,大面积的植树造林和兴修水库缓和了该地区的结构性缺水问题。普密蓬国王瘦小精干,1946年在其兄遇刺身亡后继承了泰王国的王位,为了他的国家和人民,国王忘我地工作,使泰国保持了独立和自主,赢得了世界普遍的尊重。尽管宪法规定国王不得直接干预政治,但就凭世界资历最深的王室成员说一句话,就足以使被军人控制的政府

陷于叛乱的不义地位。20世纪末的今天,时时处处都发生着剧烈的变化,泰国人民将如何步入21世纪——在这一点上,把泰国王室视为泰国民众凝聚力的象征是丝毫也不过分的。

大自然的恩泽——南部地区

如果把东北地区视为可怕的巫婆,那么泰国南部则可被称为美丽迷人的公主。该区是一个向南延伸几千公里的半岛,被泰国人形象地称为“大象的鼻子”。这块土地是许多旅游从业者发财的美梦变为现实的地方:数不清的热带小岛点缀在深蓝色的大海中,银白色的海滩种满高大的椰子树,放眼远眺,海水清清,微风习习。蔚蓝的海天之间,不时有几块珊瑚暗礁若隐若现,姿态各异的石灰岩礁石从浅海中探出头来,不远处是画一般秀丽的小渔村,一派人间仙境的景象。

被北方一片凋敝景象搞得抑郁不堪的心情,在这里得到彻底的释放。而对如此风光,便不会惊讶,这里是泰国

最富的地区之一。亚热带气候为稻米、椰子、芒果、荔枝、柑橘及橡胶等热带植物提供了理想的生长环境,同时,这里还有丰富的渔业资源和矿藏(如:锌、褐煤、锰)。除此之外,这片土地上还有一段不容遗忘的历史,本世纪初,半岛南端与马来西亚接壤的地区发生了一场持续的流血斗争,最后才并入泰国版图。这里的居民多为穆斯林,佛教徒很少,直到80年代末,仍有许多穆斯林分裂分子组织的游击队活跃于泰马边境。

亚洲最受欢迎的旅游胜地

游历泰国四大地区之后,会觉

得用“拥有多元化生活的微笑国度”来形容泰国并不太合适,因为泰国有反差太强烈的两种面貌。一方面,梦境般美丽的风光,含蓄友好的国民,受人尊敬的国王夫妇,良好的购物环境,精致的食品,以及阳光充沛的热带气候使泰国成为最受欢迎的旅游胜地。另一方面,却与之截然相反,极为严重的环境污染,日益膨胀的物质欲望,腐败、猖獗的色情业及混乱的交通,诸如此类的问题已不容等闲视之。我们希望,冷静沉着的泰国人民能再次运用他们特有的外交手腕成功地解决这些问题。

魅力园建议

如果您想更多地了解泰国人的精神秉质,可以阅读 Rainer Krack (Reise Know-How Peter Rump 出版社)的《文化休克:泰国》(Kulturschock Thailand)一书。这位专著旅游手册的作者在泰国生活过多年,曾撰写过许多生动有趣的小品文介绍泰国的日常生活。